

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau](#)[Item](#)[\[1554_TJI_Grou\]](#) 016 Ces jours passez je fu chez la Normande

[1554_TJI_Grou] 016 Ces jours passez je fu chez la Normande

Présentation générale du poème

Titre de la pièceD'Annette & Marguerite.

Incipit non moderniséCes jours passez je fu chez la Normande

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document est une variation de :

[\[1568c_TJI_Bon\]](#) 078 Ces jours passez je fus chez la Normande

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[\[1556c_TJI_Denise\]](#) 016 Ces jours passez je fus chez la Normande

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\]](#) 016 Ces jours passez je fu chez la Normande

Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[\[1573_Recrepastemps_Hui\]](#) 199 Ces jours passez je fus chez la Normande

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\]](#) 016 Ces jours passez je fus chez la Normande est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireGroulleau, Étienne

Date1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire<http://id.lib.harvard.edu/alma/990072143900203941/catalog>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

Ces jours passez je fu chez la Normande
Ou je trouvay Annette & Marguerite,
Annette est grasse, en bon point, belle & grande
L'autre est plus jeune & beaucoup plus petite
Annette assez m'embrasse & sollicite :
Mais Marguerite eut de moy son plaisir
{A6v}La grande en fut (ce croy-je) bien despit
Mais de deux maux le moindre on doit choisir.

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 016

FoliotationA6r, A6v

Présentation typo-iconographiqueIllustration entre le titre et la pièce sur le folio
A6r.

Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Des ioyeuses inuentions.
Aprochez vous & soufflez au charbon.

D'un orgueilleux emprisonné, pris du latin.

T'esbahis tu dont point son ne sopire,
Et qu'on rit tant? qui se tiendrait de rire
De voir par forcç à present estre doux
L'amy de nul & l'ennemy de tous.

D'Annette & Marguerite.



Ces iours passez ie fu chez la Normande
Ou ie trouuay Annett & Marguerite,
Annett est grass & en bon poit, bell & grãde
L'autr est plus ieun & beauconp pl^e petite
Annett assez m'embrass & sollicite:
Mais Marguerite eut de moy son plaisir
La grande

Le Thesor

La grandz en fut (ce croy- ie) bien despire
Mais de deux maux le moindre on doit
choisir.

A vne vieille.

Veux tu vieille ridez entendre
Pourquoy ie ne te puis aymer?
Amour l'enfant mol, ieunz & tendre
Toufiours le vieil sang trouuiz amer,
Le vin nouveau fait animer
Plus l'esprit que vieille boysson,
Et puis lon n'oit bien estimer
Que ieune chair & vieux poysson.

Du tetin de Catant.

Celuy qui dit bon ton tetin
N'est mensonger, mais veritable
Car ie t'asseure ma Catin,
Qu'il m'est tresbon & agreable
Il est tel & si profitable
Que si du nez hurtoit quelqu'un
Contre iceluy (sans nulle fable)
Il ne se feroit mal aucun.

De messire Ian confessant Ianne la simple.
Messire